



野外雜誌社 嚮應國際兒童年
招待五百位兒童

遊覽嘉道理農場花園

為響應聯合國宣佈一九七九年為國際兒童年，本刊特別安排於十一月十一日（星期日）舉辦一項野外活動，免費招待五百兒童遊覽嘉道理農場花園。

野外活動為有益身心之康樂活動已無可置疑，而在活動中兼顧學術性則更具意義。「嘉道理農業試驗推廣農場暨花園」為香港佔地最廣、設備最齊全和最具特色之農場花園，園內一花一木，一禽一畜，一山一水或一事一物，均可使遊者大開眼界。本刊招待遊覽該園之兒童將可因此增廣見聞和求取課外知識，同時更可歡渡愉快而極有意義的一天。

舉辦日期：一九七九年十一月十一日（星期日）
招待人數：五百名。

參加資格：任何由七歲至十四歲之男女兒童（因人數所限，參加者之家長恕不招待，亦不能隨行）
參加費用：全免。一切交通費及午餐均由野外雜誌社免費供應。

參加辦法：填妥下列表格，盡速寄回九龍旺角奶路臣街十一號遠東發展旺角大廈十九樓G座「野外雜誌社」。另附寫上回信地址之信封（**不需貼郵票**），本刊收到申請表後將按先後次序寄出已寫上姓名編定集合地點之參加証，如在同一時間內收到過多申請表，則由本刊抽籤決定。其次，申請者在表上填寫所選擇之集合地點，本刊將盡可能作適當之安排，若不能配合時則另行安排其他集合地點，但事先會以電話與申請者聯絡。活動之日必須憑証參加。

剪出貼在信封上

野外雜誌社

九龍奶路臣街11號遠東發展旺角大廈19樓G座

活動程序：當日上午九時半由各家長護送參加者到達集合地點報到（年齡較長者可自行報到），即由服務人員照顧乘坐旅遊專車直達嘉道理花園，進園後由專人帶領遊覽參觀，午餐盒由專車運送，按各兒童之行進情況分別在溪邊花園、修院花園、彩虹亭、黃金亭、垂青園、蘭花谷或觀音山頂花園等幽美環境中進食。下午三時半離園，分乘旅遊專車約於下午四時半返抵原來出發地點，由各家長接回。

園內情況：嘉道理花園範圍四周有藩籬環繞，正門有專人看守，未經批准及持有入場証者不得進入。園內平整車路通行上下，陰幽小徑八達四通，極宜漫步賞遊。當日除園內公務車輛、兩部為兒童運送餐盒及本刊安排之兩部「巡邏車」外，外間車輛將不獲准進入。園內林中樹下、溪畔花前及路邊亭下，均有石椅石凳以供休憩。

服務工作：由今次活動之贊助人劉漢華先生及野外服務組同人主持，香港小童羣益會及東華三院紅十字少年團協助，商業電台藝員同行助興。

以四十八人（一部旅遊車之載客量）為一小組，每組包括野外服務組成員二人，一位小童羣益會導師及兩位紅十字少年團團員，或每一小組之男女服務人員不少於五名。各服務人員當會盡力照顧各參加之兒童，使其感到愉快與安全。此外，本刊亦已特別為此次活動向於仁保險有限公司購買意外保險。

注意事項：參加者請穿便服或運動裝、舒適膠鞋、戴太陽帽及輕型雨衣，帶少量飲水。不必帶錢。出發日早上如遇天氣欠佳，請留意香港電台或商業電台廣播。

電話查詢：有關此項活動之查詢，請於每日（星期日及公眾假期除外）中午十二時至下午一時撥電話三——九六零八四零與本刊野外服務組聯絡。

遊覽嘉道理農場花園

參加証申請表

參加証編號：_____（本欄由主辦機構填寫）



姓名：_____ *（男/女） 出生日期：_____年 _____月 _____日（_____歲）

身份証（出世紙）號碼：_____ 電話：_____

住址：_____

家長姓名：_____（為上述兒童之*父/母/監護人）

住址及電話：（若與上述相同則毋須再填寫）_____

本人擬於當日上午九時半前護送參加者到達下列集合地點向服務人員報到，並於當日下午四時半在同一地點接回該參加者。

- *①香港灣仔洛克道3號小童羣益會大廈門外（近軍器廠街警察總部）。
- ②九龍佐敦道渡船街文華樓渣打銀行門外。
- ③九龍觀塘翠屏道觀塘公眾泳池正門。
- ④新界葵涌葵芳村第8座香港小童羣益會葵芳兒童中心門外。

本人同意_____（參加之兒童姓名）參加 貴社為響應國際兒童年而舉辦之招待兒童遊覽嘉道理花園活動，並明白在該次活動過程中如有任何意外發生，野外雜誌社、協辦機構、該項活動之主持人、服務人員或任何人均不需負任何責任。

簽名

（* 將不適用者刪去）

一九七九年 _____月 _____日



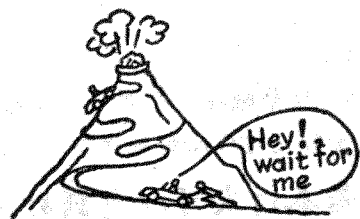
杜鵑開始吐艷
童聲响遍溪谷

當日將特別為兒童介紹

嘉道理農場花園

內之有趣景物

山頂

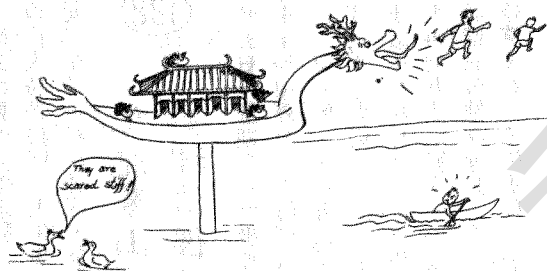


本場之背景為新界最高之大霧山。堪作為本場之屏障。本場還有一個獨有的特點：就是由山下升至1809呎地方，有一股熱氣。此地方共有二個熱氣洞，附近的植物，充滿液汁，良于生長。洞旁又有一座古代之祭壇。考古學家認為祭壇與岩石，必屬與妖術之形式有關，尤其是冬季時之暖氣，盤旋於山峯之頂端，裊裊籠罩著。昔日之土人已徙置他處，尚時時到來拜祭祈禱，求雨賜福，俾其五穀豐登。



鴿舍

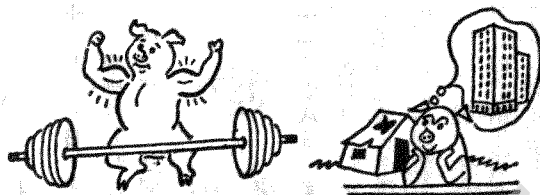
這是一種玩賞之鴿舍，像一座寺廟型式。其建造費用與普通鴿舍相同。在鴿舍之後面有一個木芙蓉園。每當開花時節，早晨開白色花，午時轉變粉紅色。晚間再變為深紅色，極富豔麗與詩意。



由石砌步級向前進即可望見一富有農村風味之地區。一群肥大之北京鴨在山洞中遊樂，十分富有田園趣味。另有賞玩鴿來往翱翔于龍船屋之間，此區域誠為兒童最愛好的樂園。

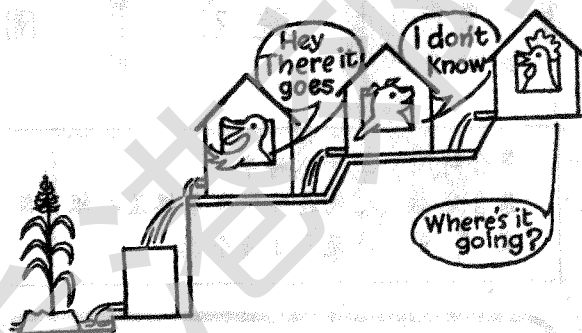
高山豬舍

在修道園附近另有一高山養豬舍。第二次大戰時，有多數村民在此避難寄居，在狂風暴雨侵襲之下並無疾病。因此本場特設此區域俾供豬隻在炎熱夏天及寒冷冬季與風雨季節試行繁殖，結果發現有部份豬隻染有肺炎，但不致死亡。另有部份尚有抵抗能力。最後將選種繁殖配給諸農。覺得豬種良佳，且能於惡劣環境之下生存。



施肥

本場有一個豬、雞、鴨、鵝肥池系統設備，因地心吸力由渠道輸送至各菜地以供灌溉蔬菜之用。如有盈餘，留在池內按擊自動排出，其餘肥腐熟，以便日後施肥採用。此種設施與菜樹採用之方法相同。

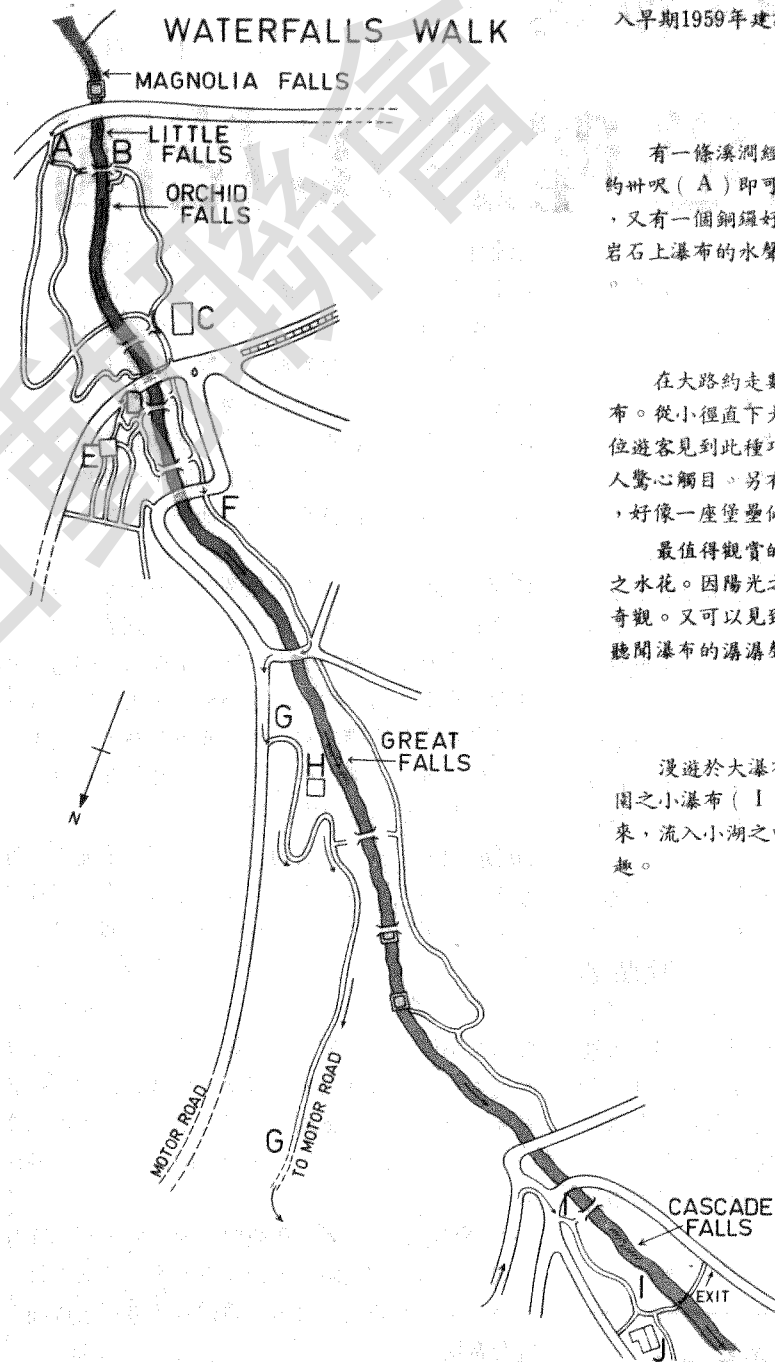


石砌梯田與排水

本場高山特點，全屬天然岩石砌成，大部份土壤均屬沙石與泥土混雜結成硬岩。

由于本港所紀錄獲得之經驗，大雨時大水沖落必有碎石沖下，故本場有梯田之設備，兼有梯級排水道及小徑預防猛水瀉下，此種設備有三種意義：（一）排水容易而順利，（二）因水利調節得法，其他梯田皆能獲益，（三）由此省却英泥、人力及其他費用。

瀑布慢步



水蓮瀑布

一種野水蓮在水邊生長，所以稱為水蓮瀑布。最高的一座瀑布，係由一條十分美麗的溪洞中由高而下，流入早期1959年建設之水塘中，其水質冰凍。

小瀑布

有一條溪洞經路下穿流而入，經葛先生橋，離此處約卅呎（A）即可見到一小瀑布在左邊，另有一條小徑，又有一個銅鑼好像呼喚人們祈禱和平之聲音。再加上岩石上瀑布的水聲與花香鳥語，真是說不盡的美好景緻。

大瀑布

在大路約走數十碼便可運至步級（G），前往大瀑布。從小徑直下大瀑布及天虹亭便在目前（H）。各位遊客見到此種巧奪天工之天然瀑布，急激之流水，令人驚心觸目。另有茂盛青綠之千年古樹，環繞瀑布四週，好像一座堡壘似的屏障。

最值得觀賞的是大瀑布側建有一個天虹亭，及瀑布之水花。因陽光之反射，可以見到一道七彩霓虹，蔚為奇觀。又可以見到有特別景緻的竹林區，於遙遠處仍可聽聞瀑布的潺潺聲音。

人造瀑布

漫遊於大瀑布之後，轉至大路（G）到達葛先生花園之小瀑布（I），便可見由數十呎而下之溪水滾滾而來，流入小湖之中，以供參觀者在此戲水，藉以怡情樂趣。

水蓮瀑布

A 石級／小徑往小瀑布

小瀑布

B 小徑往蘭花谷

蘭花谷

C 玻璃屋

D 小徑往垂青花園

E 黃金亭

F 羊齒植物小徑

G 石級／小徑往大瀑布

大瀑布

H 天虹亭

I 葛先生紀念園

人造瀑布

J 休息室

（節錄 嘉道理農業試驗推廣場暨花園參觀指南）

爲您安排郊遊好去處，不管是僻遠離島或近郊名勝，數千人的團體活動或一家大小共享天倫。

爲您安排旅行餐盒、野火燒烤、郊外自助餐或雞尾酒會。
專人爲您拍攝紀錄電影或相片留念



野外雜誌社

旅遊部

爲您提供

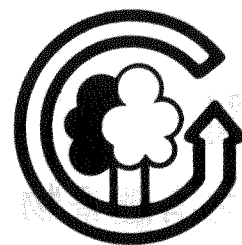
本港水陸旅遊服務
(常備旅遊專車及遊艇)

您祇要撥電話 3-960840

一切由我們爲您安排

我們熟悉野外環境，我們瞭解風土人情，我們知遊名勝古跡，祇要您說明要看何種風景，甚麼古跡，或作學術性探討。

我們的嚮導可配合您指定的遊覽方式，不論是野外健行，近郊漫步，專車遊覽或海上遨遊。(一切海上活動均有拯溺員隨行)



野外月刊策劃

良友香煙贊助

野外旅行團本月份交誼活動程序

詢問電話：3-966605 3-960840

購票處：①香港中環德輔道中206號信遠齋冲晒

②九龍旺角砵蘭街269號同德書報社(文華戲院斜對面，亞皆老街交界)

③九龍奶路臣街11號遠東發展旺角大廈19樓G座野外雜誌社(珍寶酒樓樓上)

本刊長期訂戶及已登記之基本行友可以電話訂券

本月份開始連續舉辦「麥理浩徑」專線分段訪遊，參加者收集各分段路線參考地圖後可合併成一幅麥理浩徑全圖。

(185) 鷄冠山下遊秘境 麥理浩徑分段遊

十一月四日(星期日)

選遊麥理浩徑第三段雞冠山精華，穿幽林秘徑返西貢午休，可臨時參加聚餐。下午北港仰登旱田坳，接遊麥理浩徑第四段「石磴官道」，自谷迴迹隱處出山。上下午共走四小時半，中等上落差，幼童不宜。

(186) 嚮應國際兒童年 招待兒童遊花園

十一月十一日(星期日)

嚮應國際兒童年，招待五百兒童遊覽嘉道理農場花園，詳情請閱另文報導。

(187) 塘畔尋幽賞奇石 麥理浩徑十段遊

十一月十八日(星期日)

遊麥理浩徑第十段精華。專車送達掃管笏，繞白虎荒丘南麓大坑涌水塘北岸幽徑至永吉橋，此爲麥理浩徑第十段最好走及賞不盡山光水色之一段，末程跨白虎坳出南坑排，專車接赴元朗自由午餐。下午車駛屯門再舉步，自麥理浩徑盡頭逆走，沿九徑山南坡平步漫賞山上

奇石，脚畔公路車輛高速飛馳，青山灣波光帆影，末段出大鰲角接回，上午行程二小時半，下午不足二小時，路況良好，全程起伏量不大

(188) 九龍羣山健身徑 麥理浩徑五段遊

十一月廿五日(星期日)「麥理浩徑健身行」

專車至沙田源，經饒頭墩緩登茂草岩接走麥理浩徑第五段，漫步九龍羣峯賞郊、市景物，琵琶山下專車接往沙田自由午餐，野餐組特別安排最佳地點野炊，上午行程三小時半。下午專車再駛九龍山健身徑，漫步林蔭幽境，就各項設備試做健身運動，看花觀鳥聽泉，健步者可登望夫石。下午行程一小時半。

集合時間：上午八時半

集合地點：九龍渡船街文華樓渣打銀行側

交通費：十元(小童全票)

良友

良友好煙味

